

# cecotec

DRYNOVA RED  
DRYNOVA YELLOW  
DRYNOVA BLUE  
DRYNOVA GREEN

Фен для волося BLDC/Фен для волос BLDC/BLDChair dryer



Інструкція користувача  
Инструкция пользователя  
Instruction manual

Інструкція з техніки безпеки	1
Инструкция по технике безопасности	3
Safety instructions	5

## ЗМІСТ

1. Елементи та компоненти	7
2. Перед першим використанням	7
3. Експлуатація	7
4. Очищення та обслуговування	8
5. Усунення несправностей	9
6. Технічні характеристики	10
7. Утилізація старих електричних та електронних приладів	10
8. Технічна підтримка та гарантія	10
9. Авторське право	10
10. Спрощена декларація відповідності вимогам ЄС	11

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Элементы и компоненты	12
2. Перед первым использованием	12
3. Эксплуатация	12
4. Очистка и обслуживание	13
5. Устранение неисправностей	14
6. Технические характеристики	15
7. Утилизация старых электрических и электронных приборов	15
8. Техническая поддержка и гарантия	15
9. Авторское право	15
10. Упрощенная декларация соответствия требованиям ЕС	16

## INDEX

1. Parts and components	17
2. Before use	17
3. Operation	17
4. Cleaning and maintenance	18
5. Troubleshooting	19
6. Technical specifications	19
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	20
8. Technical support and warranty	20
9. Copyright	20
10. Simplified EU Declaration of Conformity	20

ПРИМІТКА

EU01\_117909\_DryNova Red

EU01\_117910\_DryNova Yellow

EU01\_117911\_DryNova Blue

EU01\_117912\_DryNova Green

UA • Кодування в цьому посібнику є загальним і застосовується до всіх варіантів коду пристрою.

## ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням приладу уважно прочитайте наступні інструкції. Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання або для нових користувачів.

- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Діти не повинні без нагляду виконувати очищення та технічне обслуговування приладу.
- Не підходить для використання у ванні або душі.
- Якщо фен використовується у ванній кімнаті, після використання відключіть його від мережі, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть якщо фен вимкнений.
- Для додаткового захисту рекомендується встановити в електричному контурі, що живить ванну кімнату, пристрій захисного відключення (RCD) з номінальним робочим струмом не більше 30 мА. Зверніться за порадою до фахівця.
- **УВАГА:** Не використовуйте цей прилад поблизу ванн, душових кабін, раковин або інших ємностей, що містять воду.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на етикетці з технічними характеристиками виробу, і що вилка має заземлення.

- Цей прилад призначений тільки для побутового використання і не призначений для використання в барах, ресторанах, фермерських будинках, готелях, мотелях та офісах.



- Цей символ означає, що прилад не можна використовувати у ваннах, душових кабінах або будь-яких інших резервуарах, наповнених водою.

- Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку іншу незнімну частину приладу у воду або іншу рідину, а також не піддавайте електричні з'єднання впливу води. Перед тим як торкатися вилки або вмикати прилад, переконайтеся, що ваші руки сухі.

- Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджений, його необхідно замінити в офіційній службі технічної підтримки Secotec, щоб уникнути небезпеки.

- Переконайтеся, що вхідні та вихідні отвори для повітря не заблоковані.

- Вимкніть прилад і від'єднайте його від джерела живлення відразу після використання.

- негайно від'єднайте прилад від мережі в таких випадках: ненормальна робота, необхідність чищення та/або після використання.

- Не вставляйте металеві предмети у вхідні отвори для повітря, щоб уникнути ураження електричним струмом.

- Не намотуйте шнур живлення на прилад.

- Тримайте обличчя, шию та шкіру голови далі від приладу.

- Не залишайте прилад на будь-якій поверхні під час роботи.

- Не використовуйте прилад для сушіння перук з натурального чи штучного волосся або шерсті тварин.

- Повітряний вхід забезпечує хорошу вентиляцію приладу. Не закривайте і не перекривайте його, оскільки це може призвести до перегріву.

- Не вставляйте предмети в отвір для входу повітря.

ПРИМЕЧАНИЕ

EU01\_117909\_DryNova Red

EU01\_117910\_DryNova Yellow

EU01\_117911\_DryNova Blue

EU01\_117912\_DryNova Green

RU - Кодировка в данном руководстве является общей и применяется ко всем вариантам кода устройства.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно прочитайте следующие инструкции. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования или для новых пользователей.

- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Дети не должны без присмотра выполнять очистку и техническое обслуживание прибора.
- Не подходит для использования в ванной или душе.
- Если фен используется в ванной комнате, после использования отключите его от сети, поскольку близость воды представляет опасность, даже если фен выключен.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическом контуре, питающем ванную комнату, устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным рабочим током не более 30 мА. Обратитесь за советом к специалисту.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте этот прибор вблизи ванн, душевых кабин, раковин или других емкостей, содержащих воду.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на этикетке с техническими характеристиками изделия, и что вилка имеет заземление.
- Этот прибор предназначен только для бытового

использования и не предназначен для использования в барах, ресторанах, фермерских домах, гостиницах, мотелях и офисах.



- Этот символ означает, что прибор нельзя использовать в ваннах, душевых кабинах или любых других резервуарах, наполненных водой.
- Не погружайте шнур, вилку или любую другую несъемную часть прибора в воду или другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения воздействию воды. Перед тем как прикасаться к вилке или включать прибор, убедитесь, что ваши руки сухие.
- Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, его необходимо заменить в официальной службе технической поддержки Secotec, чтобы избежать опасности.
- Убедитесь, что входные и выходные отверстия для воздуха не заблокированы.
- Выключите прибор и отсоедините его от источника питания сразу после использования.
- Немедленно отсоедините прибор от сети в следующих случаях: ненормальная работа, необходимость чистки и/или после использования.
- Не вставляйте металлические предметы во входные отверстия для воздуха, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Не наматывайте шнур питания на прибор.
- Держите лицо, шею и кожу головы подальше от прибора.
- Не оставляйте прибор на любой поверхности во время работы.
- Не используйте прибор для сушки париков из натуральных или искусственных волос, или шерсти животных.
- Воздушный вход обеспечивает хорошую вентиляцию прибора. Не закрывайте и не перекрывайте его, так как это может привести к перегреву.
- Не вставляйте предметы в отверстие для входа воздуха.

NOTA

EU01\_117909\_DryNova Red  
EU01\_117910\_DryNova Yellow  
EU01\_117911\_DryNova Blue  
EU01\_117912\_DryNova Green

EN - The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Not suitable for use in a bath or shower.
- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use as the proximity of water presents a hazard even if the dryer is switched off.
- As additional protection, it is recommended that a residual current device (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- CAUTION: Do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other vessels containing water.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

-  This symbol means that the appliance must not be used in bathtubs, showers, or any other water-filled tank.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply immediately after use.
- Unplug the appliance immediately under the following circumstances: abnormal operation, needs cleaning, and/or after use.
- Do not insert metal objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the power cord around the appliance.
- Keep your face, neck, and scalp away from the appliance.
- Do not leave the appliance on any surface while in operation.
- Do not use the appliance to dry wigs, natural hair extensions, fake hair or animal hair.
- The air inlet ensures good ventilation of the appliance. Do not cover or obstruct it, as this may cause overheating.
- Do not insert objects in the air inlet.

## 1. ЕЛЕМЕНТИ ТА КОМПОНЕНТИ

Мал. 1 (с. 21)

1. Індикатор температури
2. Перемикач швидкості
3. Кнопка вибору температури
4. Магнітний отвір для виходу повітря
5. Ручка
6. Отвір для входу повітря
7. Знімний фільтр повітрязабірника
8. Насадка-концентратор
9. Дифузор

ПРИМІТКА: Ілюстрації в цій інструкції є схематичними зображеннями та можуть не відповідати зовнішньому вигляду виробу.

## 2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Цей прилад постачається в упаковці, призначеній для його захисту під час транспортування. Вийміть прилад з коробки та видаліть усі пакувальні матеріали. Ви можете зберігати оригінальну коробку та інші пакувальні матеріали в безпечному місці, щоб запобігти пошкодженню приладу, якщо вам знадобиться його транспортувати в майбутньому. Якщо ви бажаєте утилізувати оригінальну упаковку, переконайтеся, що всі елементи були перероблені належним чином.
- Перевірте, чи всі деталі та компоненти в комплекті та чи вони в хорошому стані. Якщо якісь з них відсутні або пошкоджені, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

Вміст коробки

- Фен
- Дифузор
- Насадка-концентратор
- Інструкція з експлуатації
- Не видаляйте серійний номер виробу, щоб зберегти можливість його відстеження, якщо знадобиться технічна допомога.

## 3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Перед підключенням фена до мережі переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні «0» (вимкнено). Потім під'єднайте його до розетки.
2. Пересуньте перемикач швидкості, щоб вибрати інтенсивність повітряного потоку. Пересуньте вгору один раз для повільного повітряного потоку «I». Пересуньте вгору ще раз для швидкого повітряного потоку «II». Щоб вимкнути фен, посуňte перемикач до кінця вниз у положення «0».

3. Далі виберіть температуру, натиснувши кнопку вибору температури, щоб обрати бажаний рівень нагріву. Доступні температури:

- a. 40 °C. Режим холодного повітря
- b. 80 °C. Режим теплого повітря
- c. 120 °C. Режим гарячого повітря
- d. Альтернативний режим. Чергування холодного і гарячого повітря

4. Висушіть волосся, направляючи потік повітря від коренів до кінчиків для більш ефективного сушіння. Якщо ви турбуєтеся про пошкодження волосся, виберіть температуру «80 °C» або альтернативний режим, режим холодного і гарячого повітря. Щоб активувати альтернативний режим, натисніть кнопку вибору температури ще раз, коли фен встановлений на 120 °C. Після активації індикатор температури покаже, як прилад автоматично чергує між трьома доступними температурами.

Примітка: Тримайте фен на відстані не менше 3 см від волосся і переконайтеся, що отвір для входу повітря знаходиться на відстані не ближче ніж 10 см від волосся, щоб уникнути блокування.

5. Після закінчення роботи встановіть перемикач у положення «0» (вимкнено) і витягніть вилку фена з розетки.

Примітка: Дайте приладу повністю охолонути, перш ніж зберігати його в сухому місці.

#### Встановлення аксесуарів

Фен оснащений магнітною системою кріплення на отворі для виходу повітря, що забезпечує швидко та безпечно заміну аксесуарів.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо ви помітили, що прилад вимикається або перестає видувати гаряче повітря, це означає, що спрацював захист від перегріву. У цьому випадку вимкніть прилад з розетки та дайте йому охолонути протягом декількох хвилин. Перед повторним увімкненням переконайтеся, що решітка отвору для входу повітря не заблокована ворсом, волоссям або іншими предметами.

## 4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Перед очищенням завжди відключайте фен від розетки та дайте йому повністю охолонути. Це дуже важливо для запобігання ураженню електричним струмом та опікам.
- Очищайте зовнішню поверхню приладу м'якою сухою тканиною.
- Не використовуйте абразивні миючі засоби, розчинники, спирт або хімічні продукти для очищення фена, оскільки вони можуть пошкодити покриття або пластикові деталі.
- Не занурюйте прилад у воду або будь-яку іншу рідину.
- Переконайтеся, що під час очищення вода або волога не потрапляють у фен.
- Не намагайтеся самостійно розбирати чи ремонтувати фен. Якщо у вас виникли проблеми з експлуатацією, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
- Регулярно очищуйте фільтр, щоб забезпечити хороший потік повітря та запобігти перегріванню. Для цього зніміть фільтр, очистіть його м'якою щіткою, щоб запобігти

потраплянню пилу та бруду в фен, і, нарешті, правильно встановіть фільтр на місце. Робіть це принаймні раз на місяць або за потреби.

- Після очищення фена та переконавшись, що він повністю сухий, зберігайте його в безпечному, сухому місці.

- Не намотуйте шнур щільно навколо приладу, оскільки з часом це може пошкодити його.

## 5. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можливі причини	Рішення
Прилад не вмикається	Шнур живлення не підключений належним чином.	Переконайтеся, що шнур живлення підключений належним чином, переконайтеся, що немає ніяких відхилень від норми, і знову увімкніть прилад
	Вимикач живлення знаходиться у вимкненому положенні.	Переконайтеся, що вимикач живлення знаходиться в одному з положень увімкнення.
Внутрішні нагрівальні елементи світяться червоним кольором	Отвори входу або виходу повітря заблокований	Перевірте, чи не заблоковані отвори входу та виходу повітря ворсом або волоссям, переконайтеся, що немає ніяких відхилень від норми, і знову увімкніть прилад.
Фен не видаває гаряче повітря	Фен активував систему захисту від перегріву.	Вимкніть фен і дайте йому охолонути, очистіть отвори входу та виходу повітря та переконайтеся, що ніщо не блокує їх.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не намагайтеся самостійно ремонтувати фен. Якщо проблема не зникла після виконання описаних вище перевірок, зверніться до кваліфікованого електрика, магазину, де ви придбали виріб, або до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

## 6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код продукту: EU01\_117909/ EU01\_117910/ EU01\_117911 / EU01\_117912  
 Продукт: DryNova Red/ DryNova Yellow/ DryNova Blue/ DryNova Green  
 Напруга: 220-240 В~  
 Частота: 50/60 Гц  
 Потужність: 1600 Вт  
 Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення з метою поліпшення якості продукції.  
 Вироблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

## 7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ТА ЕЛЕКТРОННИХ ПРИЛАДІВ



Цей символ означає, що відповідно до чинних нормативних актів продукт та/або батареї необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін придатності цього продукту закінчиться, ви повинні утилізувати елементи живлення/батареї/акумулятори та здати їх до пункту збору, визначеного місцевими органами влади.

Для отримання детальної інформації про те, як правильно утилізувати електричне та електронне обладнання та/або відповідні батареї, споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади.

Дотримання вищезазначених вказівок допоможе захистити навколишнє середовище.

## 8. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА ТА ГАРАНТІЯ

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, що існує на момент доставлення продукту, відповідно до умов та термінів, встановлених чинним законодавством.

Ремонт повинен виконуватися кваліфікованим персоналом.

Якщо ви виявили будь-яку проблему з продуктом або маєте запитання, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec за номером +34 963 210 728.

## 9. АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Зміст цієї публікації не може бути повністю або частково відтворений, збережений у системі пошуку, переданий або розповсюджений будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіювальними, записувальними або подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

**CE** Secotec Innovaciones цим заявляє, що цей прилад відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням нормативних актів, що діють в Європейському Союзі. Цей прилад був розроблений, виготовлений та випробуваний відповідно до необхідних стандартів безпеки та якості. Повний текст Декларації про відповідність ЄС можна знайти на наступному вебсайті:  
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. ЭЛЕМЕНТЫ И КОМПОНЕНТЫ

Рис. 1 (с. 21)

1. Индикатор температуры
2. Переключатель скорости
3. Кнопка выбора температуры
4. Магнитное отверстие для выхода воздуха
5. Ручка
6. Отверстие для входа воздуха
7. Съёмный фильтр воздухозаборника
8. Насадка-концентратор
9. Диффузор

ПРИМЕЧАНИЕ: Иллюстрации в этой инструкции являются схематическими изображениями и могут не соответствовать внешнему виду изделия.

## 2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Этот прибор поставляется в упаковке, предназначенной для его защиты во время транспортировки. Извлеките прибор из коробки и удалите все упаковочные материалы. Вы можете хранить оригинальную коробку и другие упаковочные материалы в безопасном месте, чтобы предотвратить повреждение прибора, если вам понадобится его транспортировать в будущем. Если вы хотите утилизировать оригинальную упаковку, убедитесь, что все элементы были переработаны надлежащим образом.
- Проверьте, все ли детали и компоненты в комплекте и находятся ли они в хорошем состоянии. Если какие-либо из них отсутствуют или повреждены, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

Содержимое коробки

- Фен
- Диффузор
- Насадка-концентратор
- Инструкция по эксплуатации
- Не удаляйте серийный номер изделия, чтобы сохранить возможность его отслеживания, если понадобится техническая помощь.

## 3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Перед подключением фена к сети убедитесь, что переключатель находится в положении «0» (выключено). Затем подключите его к розетке.
2. Переместите переключатель скорости, чтобы выбрать интенсивность воздушного потока. Переместите вверх один раз для медленного воздушного потока «I». Переместите вверх еще раз для быстрого воздушного потока «II». Чтобы выключить фен, переместите переключатель до конца вниз в положение «0».

3. Далее выберите температуру, нажав кнопку выбора температуры, чтобы выбрать желаемый уровень нагрева. Доступные температуры:

- a. 40 °C. Режим холодного воздуха
- b. 80 °C. Режим теплого воздуха
- c. 120 °C. Режим горячего воздуха
- d. Альтернативный режим. Чередование холодного и горячего воздуха

4. Высушите волосы, направляя поток воздуха от корней к кончикам для более эффективной сушки. Если вы беспокоитесь о повреждении волос, выберите температуру «80 °C» или альтернативный режим, режим холодного и горячего воздуха. Чтобы активировать альтернативный режим, нажмите кнопку выбора температуры еще раз, когда фен установлен на 120 °C. После активации индикатор температуры покажет, как прибор автоматически чередует между тремя доступными температурами.

Примечание: Держите фен на расстоянии не менее 3 см от волос и убедитесь, что отверстие для входа воздуха находится на расстоянии не ближе 10 см от волос, чтобы избежать блокировки.

5. По окончании работы установите переключатель в положение «0» (выключено) и вытащите вилку фена из розетки.

Примечание: Дайте прибору полностью остыть, прежде чем хранить его в сухом месте.

#### Установка аксессуаров

Фен оснащен магнитной системой крепления на отверстиях для выхода воздуха, что обеспечивает быструю и безопасную замену аксессуаров.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если вы заметили, что прибор выключается или перестает выдувать горячий воздух, это означает, что сработала защита от перегрева. В этом случае выключите прибор из розетки и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением убедитесь, что решетка отверстия для входа воздуха не заблокирована ворсом, волосами или другими предметами.

## 4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой всегда отключайте фен от розетки и дайте ему полностью остыть. Это очень важно для предотвращения поражения электрическим током и ожогов.
- Очищайте внешнюю поверхность прибора мягкой сухой тканью.
- Не используйте абразивные моющие средства, растворители, спирт или химические продукты для очистки фена, так как они могут повредить покрытие или пластиковые детали.
- Не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость.
- Убедитесь, что во время очистки вода или влага не попадают в фен.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать фен. Если у вас возникли проблемы с эксплуатацией, обратитесь в официальную службу технической поддержки Sесotec.

- Регулярно очищайте фильтр, чтобы обеспечить хороший поток воздуха и предотвратить перегрев. Для этого снимите фильтр, очистите его мягкой щеткой, чтобы предотвратить попадание пыли и грязи в фен, и, наконец, правильно установите фильтр на место. Делайте это по крайней мере раз в месяц или по мере необходимости.
- После очистки фена и убедившись, что он полностью сухой, храните его в безопасном, сухом месте.
- Не наматывайте шнур плотно вокруг прибора, так как со временем это может повредить его.

## 5. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Решение
Прибор не включается	Шнур питания не подключен должным образом.	Убедитесь, что шнур питания подключен надлежащим образом, убедитесь, что нет никаких отклонений от нормы, и снова включите прибор
	Выключатель питания находится в выключенном положении.	Убедитесь, что выключатель питания находится в одном из положений включения.
Внутренние нагревательные элементы светятся красным цветом	Отверстия входа или выхода воздуха заблокированы.	Проверьте, не заблокированы ли отверстия входа и выхода воздуха ворсом или волосами, убедитесь, что нет никаких отклонений от нормы, и снова включите прибор.
Фен не выдувает горячий воздух	Фен активировал систему защиты от перегрева.	Выключите фен и дайте ему остыть, очистите отверстия входа и выхода воздуха и убедитесь, что ничто не блокирует их.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать фен. Если проблема не исчезла после выполнения описанных выше проверок, обратитесь к квалифицированному электрику, в магазин, где вы приобрели изделие, или в официальную службу технической поддержки Secotec.

## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код продукта: EU01\_117909/ EU01\_117910/ EU01\_117911 / EU01\_117912

Продукт: DryNova Red/ DryNova Yellow/ DryNova Blue/ DryNova Green

Напряжение: 220-240 В~

Частота: 50/60 Гц

Мощность: 1600 Вт

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления с целью улучшения качества продукции.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

## 7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ означает, что в соответствии с действующими нормативными актами продукт и/или батареи необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. По истечении срока годности этого продукта вы должны утилизировать элементы питания/батареи/аккумуляторы и сдать их в пункт сбора,

определенный местными органами власти.

Для получения подробной информации о том, как правильно утилизировать электрическое и электронное оборудование и/или соответствующие батареи, потребители должны обратиться в местные органы власти.

Соблюдение вышеуказанных указаний поможет защитить окружающую среду.

## 8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент доставки продукта, в соответствии с условиями и сроками, установленными действующим законодательством.

Ремонт должен выполняться квалифицированным персоналом.

Если вы обнаружили какую-либо проблему с продуктом или у вас есть вопросы, обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

## 9. АВТОРСКОЕ ПРАВО

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат SECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание этой публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в системе поиска, передано или распространено любыми средствами (электронными, механическими, фотокопировальными, записывающими или подобными) без предварительного разрешения SECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

**CE** Cecotec Innovaciones тем самым заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим применимым положениям нормативных актов, действующих в Европейском Союзе. Данное устройство было разработано, изготовлено и испытано в соответствии с необходимыми стандартами безопасности и качества. Полный текст Декларации о соответствии ЕС можно найти на следующем веб-сайте: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1 (p. 21)

1. Temperature indicator
2. Speed switch
3. Temperature button
4. Magnetic air outlet
5. Handle
6. Air inlet
7. Removable air inlet filter
8. Concentrator nozzle
9. Diffuser

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

## 2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact the Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- Hair dryer
- Diffuser
- Concentrator nozzle
- Instruction manual

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

## 3. OPERATION

1. Before plugging in the hair dryer, make sure the switch is in the off position, "0". Then connect it to the mains socket.
2. Slide the speed switch to choose the airflow intensity. Slide up once for slow airflow, "I". Slide up once more for fast airflow, "II". To turn it off, slide the switch all the way down to the off position, "0".

3. Next, select the temperature by pressing the temperature button to choose the desired heat level. The available temperatures are:

- a. 40 °C. Cool air mode
- b. 80 °C. Warm air mode
- c. 120 °C. Hot air mode
- d. Alternate mode. Alternates between cool and hot air

4. Dry the hair by directing the airflow from the roots to the ends for more efficient drying. If you are concerned about hair damage, select "80°C" temperature or the Alternate, Cool and Hot air mode. To activate the Alternate mode, press the temperature button again when the hair dryer is set to 120 °C. Once activated, the temperature indicator will show how the appliance automatically alternates between the three available temperatures.

Note: Keep the hair dryer at least 3 cm away from your hair and make sure the air inlet is more than 10 cm away from hair to avoid blockages.

5. When finished, set the switch to the off position, "0" and unplug the hair dryer from the mains socket.

Note: Allow the appliance to cool down completely before storing it in a dry place.

#### Fitting the accessories

The hair dryer features a magnetic fixing system on the air outlet, facilitating quick and safe accessory changes.

**WARNING:** If you notice that the appliance switches off or stops blowing hot air, then the overheating protection has been activated. If this happens, unplug it from the power socket and allow it to cool down for a few minutes. Before switching it back on, make sure there are no lint, hair or other objects blocking the air inlet grille.

## 4.CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the hair dryer from the mains socket and let it cool down completely before cleaning. This is crucial to prevent electric shock and burns.
- Clean the exterior of the appliance with a soft, dry cloth.
- Do not use abrasive cleaning agents, solvents, alcohol or chemical products to clean the hair dryer, as these could damage the finish or plastic parts.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Make sure no water or moisture enters the hair dryer during cleaning.
- Do not try to disassemble or repair the hair dryer yourself. If you encounter any operating issues, contact Cecotec's Official Technical Support Service.
- Clean the filter regularly to maintain good airflow and prevent overheating. To do this, remove the filter, clean it with a soft brush to prevent dust and dirt from entering the hair dryer, and finally, replace the filter correctly. Do this at least once a month, or as needed.
- After cleaning the hair dryer and making sure it is completely dry, store it in a safe, dry place.
- Avoid wrapping the cord tightly around the appliance, as this may damage it over time.

## 5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solutions
The appliance does not switch on	The power cord is not properly plugged in.	Make sure the power cord is properly connected, confirm there are no abnormalities and switch the appliance back on.
	The power switch is in the off position.	Make sure the power switch is in one of the on positions.
Internal heating elements glow red	The air inlet or outlet is blocked	Check whether the air inlet or outlet is obstructed by lint or hair, confirm there are no abnormalities and switch the appliance back on.
The hair dryer does not blow hot air	The hair dryer has activated the overheating protection system.	Turn off the hair dryer and let it cool down, clean the air inlet and outlet and make sure there is nothing blocking either of them.

### WARNING:

Do not try to repair the hair dryer yourself. If the problem persists after performing the checks described above, please contact a qualified electrician, the store where you purchased the product or Cecotec's Official Technical Support Service.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Reference: EU01\_117909/ EU01\_117910/ EU01\_117911 / EU01\_117912

Product: DryNova Red/ DryNova Yellow/ DryNova Blue/ DryNova Green

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Power: 1600 W

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality. Made in China | Designed in Spain

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

## 8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations. Repairs should be carried out by qualified personnel. If you detect any problem with the product or have any queries, please contact the official Cecotec Technical Support Service by calling +34 963 210 728

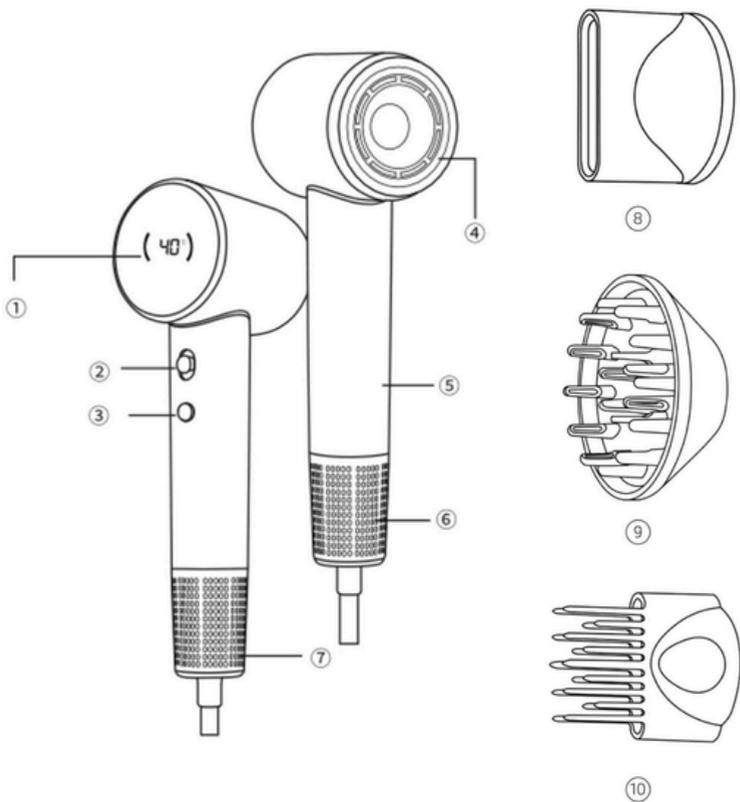
## 9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



Мал./Рис./Img. 1

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

